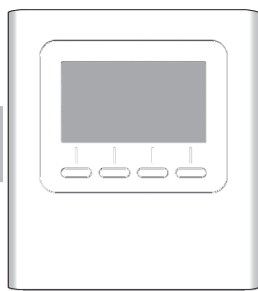


## Termostato de ambiente



### 1 Características técnicas

- Alimentación por el bus, 24 V
- Entrada/salida bus 2 hilos
- Aislamiento clase III
- Fijación mural o en caja de empotrar
- Dimensiones: 81 x 88 x 21 mm
- Índice de protección: IP 30
- Temperatura de funcionamiento: 0 a +40 °C
- Temperatura de almacenamiento: -10 a +70 °C
- Instalación en un entorno con nivel de contaminación normal

### 2 Ubicación / Fijación

La sonda de medición de la temperatura está en la caja, por lo tanto debe colocar la caja de empotrar del termostato:

- en una pared accesible, a una altura de 1,50 m
- alejada de fuentes de calor (chimenea, influencia del sol) y de corrientes de aire (ventana, puerta)

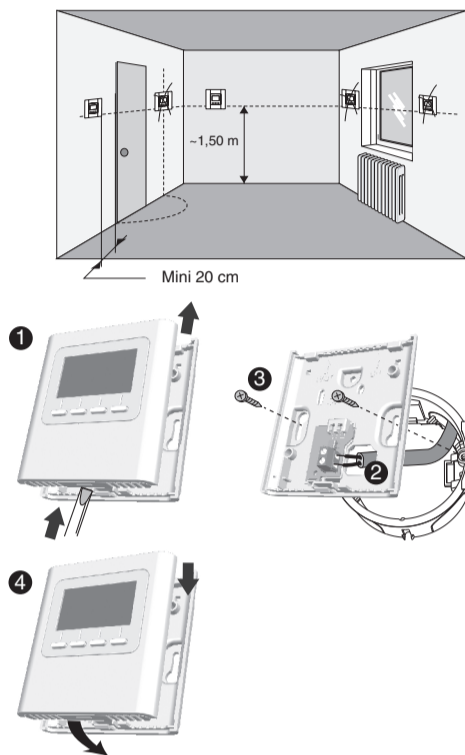
**IMPORTANTE:** No instalar el termostato en una pared en contacto con el exterior o con una habitación sin calefacción (ej.: el garaje...). Es imprescindible tapar (mástic) la salida del tubo en la caja de empotrar con el fin de evitar movimientos de aire parásitos que falseen la medición de la sonda.

1 Separe la caja de la base presionando en la patilla con un destornillador.

2 Conecte el bus al terminal situado en la base

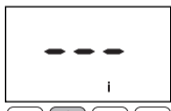
3 Fije la base a la caja de empotrar.

4 Vuelva a colocar el termostato en su base.

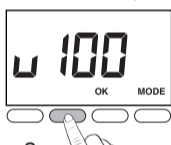


### 3 Asociación del termostato al módulo técnico

1 Pulse durante 5 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.



2 Pulse de nuevo durante 3 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.



3 Aparecerá Ln01 en la pantalla. Pulse OK para entrar en modo asociación.



4 Aparecerá CF20 en la pantalla. Pulse OK para acceder a los ajustes,



después pulse + y - para seleccionar la salida a la que se asociará el termostato de ambiente. Valide con OK.

5 Aparecerá CF21 en la pantalla. Seleccione el tipo de emisor y valide con OK.

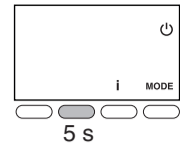
6 Aparecerá CF22 en la pantalla. Seleccione el valor de limitación y valide con OK.

Para salir del modo en curso, pulse la tecla MODE.

|      |  |  |
|------|--|--|
| CF20 | Número de salida                         | 1 a 16 según la instalación. Visualización de «---», si no hay asignación. |
| CF21 | Tipo de emisor                           | 0 Suelo (por defecto)<br>1 Radiador  |
| CF22 | Limitación del porcentaje de calefacción | De 10 a 100% por paso de 10 (100%= sin limitación, por defecto).           |

### 4 Configuración del termostato de ambiente

1 Desde el modo parada (o STOP). Pulse durante 5 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.



2 pulse brevemente la tecla OK. Suelte.



3 Aparecerá CF01 en la pantalla. Pulse + o - para elegir el menú. Pulse OK para entrar en modo ajuste, después + y - para ajustar.



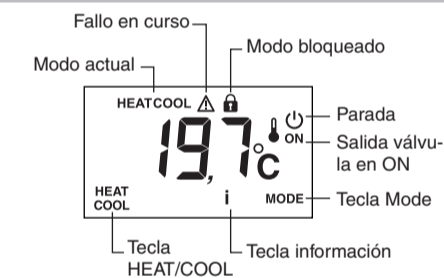
|          |   |  |
|----------|---|--|
| CF01     | Corrección temperatura medida   | +/- 5°C por paso de 0,1°C (0°C por defecto)                                |
| CF02     | Temperatura mostrada en modo normal   | 0 Visualización de la consigna (elección por defecto)                      |
|          |   | 1 Visualización de la temperatura medida                                   |
| CF03 (1) | Prohibición de la regulación frío en las zonas térmicas del termostato de ambiente (si SW2 = ON)            | 0 Sin prohibición (elección por defecto)                                   |
|          |   | 1 Prohibición  |
| CF04     | Visualización del estado (ON) de la salida asociada   | 0 No (elección por defecto)  |
|          |   | 1 Sí   |
| CF05 (2) | Tipo de termostato  | 0 Termostato de zona   |
|          |   | 1 Termostato Master  |
| CF06     | Activación de la función DO (el termostato de ambiente pasa a Antihelada en caso de detección de apertura). | 0 No activado  |
|          |   | 1 Activado (elección por defecto)  |
| CF08     | Función «Detección de presencia» (el termostato reduce su consigna en caso de no detección de presencia).   | 0 No activado  |
|          |   | 1 Activado (elección por defecto)  |
| CF11     | Modo espera   | 0 Pantalla apagada después de 10 segundos sin acción.                      |
|          |   | 1 Pantalla encendida sin interrupción (elección por defecto)               |
| CF12     | Retroiluminación  | 0 Desactivada  |
|          |   | 1 Activada, se apaga después de 5 segundos sin acción (por defecto)        |
| CF20     | Número de salida  | 1 a 16 según la instalación. Visualización de «---», si no hay asignación. |
| CF21     | Tipo de emisor  | 0 Suelo (por defecto)  |
|          |   | 1 Radiador   |
| CF22     | Limitación del porcentaje de calefacción  | De 10 a 100% por paso de 10 (100%= sin limitación, por defecto).           |

(1) CF03 solo aparece en modo de producción calor/frío (SW2=ON, ver instrucciones del módulo técnico) y en suelo (CF21 =0).

(2) CF05: en ausencia de programación centralizada (TAP, PROG,...), el termostato Master permite realizar ON/OFF y HEAT/COOL de forma centralizada.

|                    | Gestión de temperaturas | Gestión de marcha/parada | Gestión del modo HEAT/COOL |
|--------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Termostato Master  | En la zona controlada   | En todas las zonas       | En todas las zonas         |
| Termostato de zona | En la zona controlada   | En la zona controlada    | -                          |

### 5 Utilización



**Tecla HEAT/COOL:** aparece en modo STOP, si el termostato es de tipo «Master» y según la configuración de la instalación. Pulse durante 3 segundos la tecla para cambiar de un modo a otro.

**Tecla MODE:** Permite pasar del modo Parada al modo Marcha. Si el termostato es de tipo «Master», pulse durante 3 segundos.

**Tecla i:** mediante breves pulsaciones sucesivas, visualiza las temperaturas (consigna o medida) y los fallos eventuales.

**Salida válvula ON:** esta visualización solo está disponible si se ha configurado (CF04 = 1).

**Modo controlado:** se muestra «STOP» cuando el modo Parada se controla a distancia (ej.: con un programador o un termostato Master).

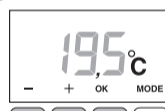
**Modo HEAT o COOL:** se muestra en tipo de producción calor/frío (bomba de calor reversible).

#### Activación de la pantalla

La pantalla pasa a modo «espera» después de 10 segundos sin acción (si CF11=0). Para activarla, pulse una tecla.

#### Ajustes de la temperatura de consigna

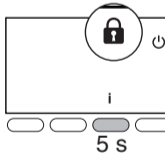
Pulse + o - para ajustar el valor. Para validar, pulse OK.



#### Bloqueo del acceso a los ajustes

Pulse durante 5 segundos la tecla «i».

Aparece el símbolo . Suelte.



En este modo:

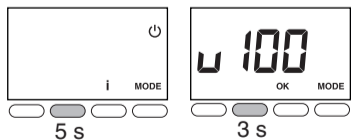
- ningún ajuste posible
- solo está autorizada la consulta de las temperaturas

Para desbloquear, vuelva a pulsar durante 5 segundos la tecla «i».

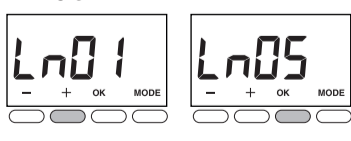
### 6 Inicialización

#### Suprimir la asociación del termostato al módulo técnico

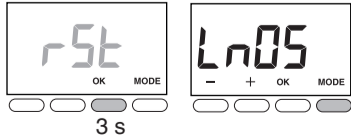
1 Desde el modo parada (o STOP). Pulse durante 5 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.



2 Pulse de nuevo durante 3 segundos la segunda tecla empezando por la izquierda. Suelte.



3 Aparecerá Ln01 en la pantalla. Pulse + para visualizar Ln05.



4 Pulse OK. Aparecerá rSt en la pantalla. Pulse durante 3 segundos OK. La visualización rSt parpadea durante 2 segundos. Suelte.

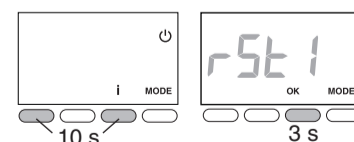


5 Pulse MODE para salir.

#### Inicializar la configuración del termostato de ambiente

Este menú permite volver a la configuración de fábrica.

1 Desde el modo parada (o STOP). Pulse simultáneamente durante 10 segundos la primera y la tercera tecla (i) empezando por la izquierda. Suelte.

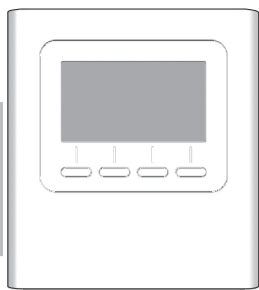


2 Aparecerá rSt1 en la pantalla.

Pulse durante 3 segundos OK hasta que la visualización rSt parpadee. Suelte.

Vuelta automática al modo Parada.

# Termóstato de temperatura ambiente



## 1 Características técnicas

- Alimentação pelo barramento, 24 V
- Entrada/saída do barramento de 2 fios
- Isolamento de classe III
- Fixação em saliência ou em caixa de encastramento
- Dimensões: 81 x 88 x 21 mm
- Índice de protecção: IP 30
- Temperatura de funcionamento: 0 a +40 °C
- Temperatura de armazenamento: -10 a +70°C
- Instalação em meio normalmente poluído

## 2 Localização/Fixação

Uma vez que a sonda de medição da temperatura está dentro da caixa, a caixa de encastramento do termóstato deve ser colocada:

- Numa parede de fácil acesso a uma altura de 1,50 m,
- Longe de fontes de calor (chaminé, influência do sol) e de correntes de ar (janela, porta).

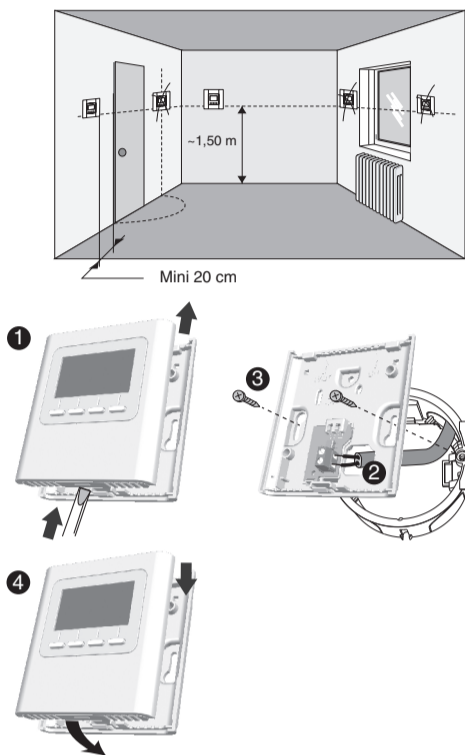
**IMPORTANTE:** Não instale o termóstato numa parede em contacto com o exterior ou com uma divisão não aquecida (exemplo: garagem, etc.). É indispensável tapar (com mastique) a saída do forro da caixa de encastramento para evitar movimentos de ar parasitas capazes de falsear a medição por parte da sonda.

1 Separe a caixa da respectiva base pressionando a patilha com uma chave de fendas.

2 Ligue o barramento ao bloco de terminais situado na base.

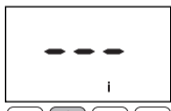
3 Fixe a base à caixa de encastramento.

4 Volte a colocar o termóstato na respectiva base.



## 3 Associação do termóstato à caixa técnica

1 Prima durante 5 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.

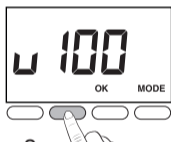


4 O ecrã mostra CF20. Prima OK para aceder à regulação e



em seguida prima + e - para escolher a saída será associado o termóstato de temperatura ambiente. Confirme com OK.

2 Prima novamente durante 3 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.



6 O ecrã mostra CF21. Escolha o tipo de emissor e confirme com OK.

3 O ecrã mostra Ln01. Prima OK para entrar no modo de associação.



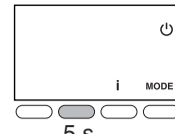
6 O ecrã mostra CF22. Escolha o valor de limitação e confirme com OK.

Para sair do modo actual, prima o botão MODE.

|      |   |   |
|------|---|---|
| CF20 | Número de saída                         | 1 a 16, consoante a instalação. Apresentação de "--", se não foi feita a afectação. |
| CF21 | Tipo de emissor                         | 0 Pavimento (predefinição)<br>1 Radiador  |
| CF22 | Limitação da percentagem de aquecimento | De 10 a 100% em passos de 10 (100% = Sem limitação; predefinição).                  |

## 4 Configuração do termóstato de temperatura ambiente

1 No modo Paragem (ou STOP). Prima durante 5 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.



3 O ecrã mostra CF01.  
• Prima + ou - para escolher o menu.  
• Prima OK para aceder ao modo regulação e em seguida + e - para regular.



2 Prima brevemente o botão OK. Solte.



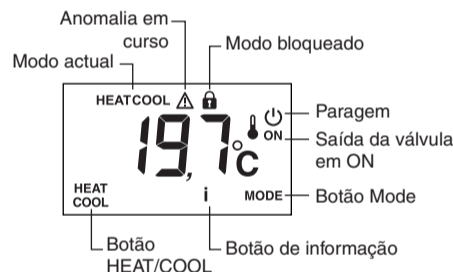
|          |  |   |
|----------|--|---|
| CF01     | Correcção da temperatura medida  | +/- 5 °C em passos de 0,1 °C (0 °C por predefinição)  |
| CF02     | Temperatura apresentada no modo normal   | 0 Apresentação da referência (predefinição)<br>1 Apresentação da temperatura medida                               |
| CF03 (1) | Interdição da regulação Frio nas zonas térmicas do termóstato de temperatura ambiente (se SW2 = ON)              | 0 Sem interdição (predefinição)<br>1 Interdição   |
| CF04     | Apresentação do estado (ON) da saída associada   | 0 Não (predefinição)<br>1 Sim   |
| CF05 (2) | Tipo de termóstato   | 0 Termóstato de zona<br>1 Termóstato Master   |
| CF06     | Activação da função DO (o termóstato de temperatura ambiente muda para Antigel em caso de detecção de abertura). | 0 Não activado<br>1 Activado (predefinição)   |
| CF08     | Função "Detecção de presença" (o termóstato baixa a respectiva referência em caso de não detecção de presença).  | 0 Não activado<br>1 Activado (predefinição)   |
| CF11     | Modo de vigilância   | 0 A apresentação apaga-se após 10 segundos sem acção.<br>1 A apresentação está acesa continuamente (predefinição) |
| CF12     | Retroiluminação  | 0 Desactivado<br>1 Activado; apaga-se após 5 segundos sem acção (predefinição)                                    |
| CF20     | Número de saída  | 1 a 16, consoante a instalação. Apresentação de "--", se não foi feita a afectação.                               |
| CF21     | Tipo de emissor  | 0 Pavimento (predefinição)<br>1 Radiador  |
| CF22     | Limitação da percentagem de aquecimento  | De 10 a 100% em passos de 10 (100% = Sem limitação; predefinição).  |

(1) CF03 aparece apenas no modo de produção Quente/Frio (SW2 = ON; ver manual da caixa técnica) e pavimento (CF21 = 0).

(2) CF05: na ausência de programação centralizada (TAP, PROG, etc.), o termóstato Master permite seleccionar ON/OFF e HEAT/COOL de forma centralizada.

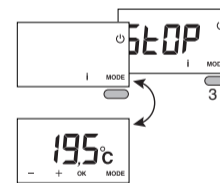
|                    | Gestão das temperaturas | Gestão do arranque/paragem | Gestão do modo HEAT/COOL |
|--------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Termóstato Master  | Na zona comandada       | Em todas as zonas          | Em todas as zonas        |
| Termóstato de zona | Na zona comandada       | Na zona comandada          | -                        |

## 5 Utilização



**Botão HEAT/COOL:** aparece no modo STOP se o termóstato for do tipo "Master" e segundo a configuração da instalação. Prima o botão durante 3 segundos para alternar entre modos.

**Botão MODE:** Permite mudar do modo Paragem para o modo Arranque. Se o termóstato for de tipo "Master", prima durante 3 segundos.



**Botão i:** através de pressões sucessivas, apresenta as temperaturas (de referência ou medida) e as anomalias eventuais.

**Saída da válvula em ON:** esta apresentação apenas está disponível se foi configurada (CF04 = 1).

**Modo comandado: "STOP"** é apresentado quando o modo Paragem é comandado à distância (exemplo: com um programador ou um termóstato Master).

**Modo HEAT ou COOL:** é apresentado no tipo de produção Quente/Frio (BC reversível).

### Reactivação da apresentação

A apresentação muda para o modo "Vigilância" após 10 segundos sem acção (se CF11 = 0). Para reactivá-la, prima um botão.

### Regulações da temperatura de referência

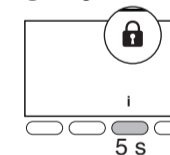
Prima + ou - para regular o valor. Prima OK para confirmar.



### Bloqueio do acesso às regulações

Prima durante 5 segundos o botão "i".

Aparece o símbolo . Solte.



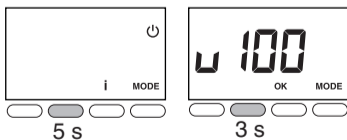
Neste modo:  
- A regulação não é possível,  
- Apenas a consulta das temperaturas é permitida.

Para desbloquear, prima novamente durante 5 segundos o botão "i".

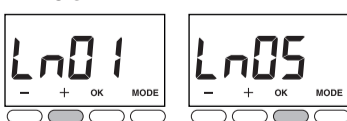
## 6 Inicialização

### Eliminar a associação do termóstato à caixa técnica

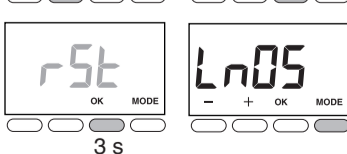
1 No modo Paragem (ou STOP). Prima durante 5 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.



2 Prima novamente durante 3 segundos o 2.º botão a partir da esquerda. Solte.



3 O ecrã mostra Ln01. Prima + para visualizar Ln05.



4 Prima OK. O ecrã mostra rSt. Prima OK durante 3 segundos. A apresentação rSt pisca durante 2 segundos. Solte.

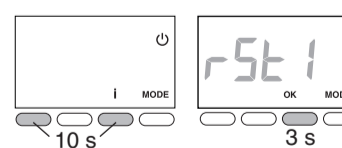


5 Prima MODE para sair.

### Inicializar as definições do termóstato de temperatura ambiente

Este menu permite repor as definições de fábrica.

1 No modo Paragem (ou STOP) Prima simultaneamente durante 10 segundos os 1.º e 2.º botões (i) a partir da esquerda. Solte.



2 O ecrã mostra rSt1.

Prima OK durante 3 segundos até que a apresentação rSt1 comece a piscar. Solte.

O regresso ao modo Paragem é automático.

BAXI

Tel. + 34 902 89 80 00  
www.baxi.es  
informacion@baxi.es

**BAXI**